

Truck tyres

2009

/ Nákladné pneumatiky / Lkw – Reifen / Грузовые шины





- >> For demanding long journeys with your trucks, trailers or buses, you need tyres that signify upper class driving comfort, high performance, sufficient mileage and life expectancy and top safety throughout the year. With Matador tyres, your cargo always comfortably reaches its destination.
- >> Pre dlhé a náročné cesty potrebujete pre svoje nákladné vozidlá – súpravy a autobusy pneumatiky s dôrazom na nadštandardný jazdný komfort, vysoký výkon, dlhú životnosť a maximálnu bezpečnosť počas celého roka. Matador je silnou garanciou, že váš náklad a prepravované osoby vždy spoľahlivo dorazia do každého cieľa.
- >> Für lange und anstrengende Fahrten mit Ihren LKW's, Lastzügen oder Bussen brauchen Sie Reifen, die überdurchschnittlichen Fahrkomfort, hohe Leistung und vor allem maximale Sicherheit bieten. Bei MATADOR finden Sie für jedes Einsatzgebiet genau die richtige Bereifung.
- >> Для длинных и трудных дорог, предстоящих Вашим грузовым автомобилям, автопоездам или автобусам, необходимы автошины, предоставляющие высококлассный ездовой комфорт, обладающие повышенной мощностью, достаточным сроком службы и обеспечивающие максимальную безопасность на дорогах на протяжении всего года. С автошинами марки «Matador» Ваш груз будет всегда доставлен по назначению с комфортом.

System identification of truck radial ALL STEEL tyres / Systémové označenia nákladných radiálnych pneumatík ALL STEEL / Systemkennzeichnung von ALL STEEL LKW-Radialreifen / Системное обозначение грузовых радиальных автошин ALL STEEL



F

● **Front axle**
Riadiaca náprava / Lenkachse / Ведущая ось

D

● ● **Drive axle**
Záberová náprava / Antriebsachse / Ось сцепления

T

● ● ● **Trailer axle**
Vlečná náprava / Trailerachse / Тяговая ось

Example / Příklad / Beispiel / Пример

F > Front tyres / Riadiaca pneumatika / Lenkreifen / Ведущая автошина
D > Drive tyres / Záberová pneumatika / Antriebsreifen / Сцепная автошина
T > Trailer tyres / Vlečná pneumatika / Nachlaufreifen / Прицепная автошина

FR3

Number of tread pattern
/ Poradové číslo dezénu / Profilnummer / Номер типа рисунка

H > High road – Long-distance transport / diaľková preprava / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автострате
R > Regional road – Regional transport / Regionálna preprava / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки
M > Mix road – Combined service / Zmiešaná preprava / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация
U > Urban road service in cities & surroundings / Mestská preprava / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

	Front	Drive	Trailer
High road	FH 1	DH 1	TH 1
	FH 2		TH 2
Regional road	FR 1	DR 1	TR 1
	FR 2	DR 2	
	FR 3	DR 3	
Mix road	FM 1	DM 1	TM 1
Urban road	FU 1		
Winter		DW 1	

**H**

High road – Long-distance transport

Diaľničná prevádzka – High road / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде

- >> Long-distance operation of vehicles – constant speed – few stops on route, low proportion of transfer of braking and traction forces, which have negative impact on tyres.
- >> Prevádzka vozidla na veľkých vzdialenostiach – stála rýchlosť – malý počet zastávok na trase, malý podiel prenosu brzdných a záberových síl, ktoré nepriaznivo pôsobia na pneumatiky.
- >> Einsatz des Fahrzeuges im Autobahnverkehr auf langen Strecken mit stabilen Geschwindigkeiten und seltenen Halten.
- >> Эксплуатация автомашин на больших расстояниях – постоянная скорость – небольшое количество остановок на трассе, небольшое соотношение переноса тормозных и сцепных сил, которые неблагоприятно действуют на автошины.

**R**

Regional road – Regional transport

Regionálna prevádzka – Regional road / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки

- >> Application for vehicles designated for the operation on 1st class roads in combination with motorway operation with frequent stress of engine and brakes of a vehicle – short distances in regional operation with frequent stops and drive on damaged road surfaces.
- >> Použitie na vozidlách s prevádzkou na cestách I. triedy v kombinácii s prevádzkou na diaľnici pri častom namáhaní motora a brzd vozidla – krátkych vzdialenostiach v regionálnej prevádzke s častými zastávkami so schopnosťou jazdy na poškodených vozovkách.
- >> Flexibler Einsatz im Fern- und Verteilerverkehr bei unterschiedlicher Fahrbahnbeschaffenheit, häufigem Bremsen und Halten, sowie auf kurzen Distanzen.
- >> Применение на автомашинах, предназначенных для эксплуатации на дорогах 1-го класса в комбинации с автострадами при частой нагрузке двигателя и тормозов автомашины – на короткие расстояния в условиях регионального движения с частыми остановками, со способностью езды по разбитым дорогам.

**M**

Mix road – Combined service

Zmiešaná prevádzka – Mix road / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация

- >> Various operations of a vehicle on short distance and on all types of road surfaces accessible for a vehicle. Availability to drive a vehicle up to the place of loading and unloading may be extremely difficult.
- >> Rôzne jazdy vozidiel na krátkych vzdialenostiach a na všetkých typoch, pre vozidlo dostupných povrchoch ciest. Pristavenie – dostupnosť vozidla k miestu nakládky a vykládky môže byť extrémne ťažké.
- >> Gemischter Einsatz von Fahrzeugen auf kurzen Distanzen und auf allen Fahrbahntypen. Die Erreichbarkeit des Be- und Entladeortes kann extrem schwierig sein.
- >> Смешанная эксплуатация для машин, предназначенных для езды на короткие расстояния и по всем типам поверхностей дорог, допустимых для автомобиля. Данные шины упрощают подачу машины к труднодоступным местам погрузки и выгрузки.

**U**

Urban road service in cities & surroundings

Mestská prevádzka – Urban road / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

- >> Operation of vehicles in cities and surroundings with frequent stopping and contacts of tyres with kerbs (buses, municipal vehicles, and vehicles of the Administration and Maintenance of Roads).
- >> Prevádzka vozidiel v mestskej a prímestskej časti, s častou frekvenciou zastávok a kontaktov pneumatík s obrubníkom vozovky (autobusy, komunálne vozidlá, vozidlá správy a údržby ciest).
- >> Einsatz im Stadt- und Nahverkehrsbereich mit häufigem Tempowechsel, stop-and-go Betrieb und häufigen Bordsteinkontakten (Busse, kommunale Fahrzeuge).
- >> Движение автомашин в городской и пригородной части, с частыми остановками и контактами автошин с бордюром дорожного полотна (автобусы, коммунальные машины и машины по уходу за дорогами).

**W**

Winter road – Winter operation

Zimná prevádzka – Winter road / Winterbetrieb / Эксплуатация в зимний период

- >> Usage of tyres in extremely difficult climatic conditions during all season and special winter. Excellent traction and driving properties on snow and wet road surfaces.
- >> Použitie na vozidle pri zvlášť ťažkých klimatických podmienkach v celoročnom a hlavne zimnom období. Výborné trakčné a jazdné vlastnosti na snehu a mokrej vozovke.
- >> Verwendung am Fahrzeug unter besonders schwierigen klimatischen Bedingungen im Ganzjahres- und Winterbetrieb. Ausgezeichnete Traktions- und Fahreigenschaften auf Schnee und nasser Fahrbahn.
- >> Применение на автомашине в особенно тяжелых круглогодичных и зимних условиях. Превосходные тяговые и ездовые свойства на снегу и мокром дорожном полотне.



Regional transport

Regionálna prevádzka / Regionalverkehr
/ Эксплуатация в региональных условиях
перевозки

Front axle

Riadiaca náprava / Lenkachse / Ведущая ось

>> The tyre with new type of directional tread pattern FR 3 is designated for utility vehicles used in regional, motorway as well as combined operation. Vehicles with FR 3 tread pattern tyres can also be used for very common operation on combination of roads of the 1st and 2nd class. The producer recommends the assembly of FR 3 tread pattern tyres on front axle of a vehicle. In extremely favourable operating conditions (summer – autumn), we recommend the assembly of tyres uniformly on the whole vehicle.

>> Pneumatika s novým typom smerového dezénu FR 3, je určená pre úžitkové automobily nasadené v regionálnej, diaľničnej ako i zmiešanej prevádzke. Pre prevádzku vozidiel s plášťami v dezéne FR 3 je charakteristické aj ich nasadenie v silne zastúpenej kombinácii ciest 1. a 2. triedy. Výrobca doporučuje montáž pneumatiky s dezénom FR 3 na prednú nápravu vozidla. V mimoriadne priaznivých prevádzkových podmienkach jar – jeseň, doporučujeme bezproblémovú montáž pneumatík aj ako jednotné obutie na celé vozidlo.

>> Der FR 3 ist ein neuentwickelter LKW-Reifen mit funktionellem Design für Fahrzeuge im Regional-, Fern- und Stadtverkehr. Wegen seiner sehr guten und sicheren Fahreigenschaften wird eine Montage auf die Vorderachse empfohlen. Unter günstigen klimatischen Bedingungen von Frühjahr bis Herbst kann der FR 3 problemlos als Einheitsbereifung auf dem ganzen Fahrzeug montiert werden. Der Reifen zeichnet sich durch gute Gebrauchseigenschaften und eine hohe Lebensdauer auch unter anspruchsvollen Bedingungen aus.

>> Автошина с новым типом направленного рисунка протектора FR 3 предназначена для пикапов, эксплуатируемых в региональном, автострадном, а также смешанном движении. Автомобили, для которых используется автошина с рисунком протектора FR 3, характеризуются применением в условиях комбинации дорог 1-го и 2-го классов. Производитель рекомендует осуществлять монтаж автошин с рисунком протектора FR 3 на переднем мосту автомобиля. При чрезвычайно благоприятных условиях эксплуатации, в весенне-осенний период, мы рекомендуем монтаж данных автошин в качестве единой обуви на весь автомобиль.



- >> The new tyre with the TR 1 (Trailer Region 1) identification features a completely new longitudinal tyre tread pattern suited for all types of uses, i.e., for both trailer axles and drive axles, designed for truck trailers with above 7.5 tons loading capacity and 19.5" wheel dimension. The tyre is suited for use in regional, highway and local traffic. In the spring to autumn season with moderate driving conditions, the manufacturer recommends to fit also the vehicle drive axles and/or steering axles with the tyre type.
- >> Nová pneumatika s označením TR 1 (Trailer Region 1) je v zn. Matador úplne nový typ smerového, čiastočne univerzálneho t. z. vodiaceho, ale aj záberového dezénu, určeného pre prívesy – vleky úžitkových nákladných súprav automobilov s nosnosťou nad 7,5 t s 19,5" diskami, ktoré môžu byť nasadené v regionálnej, diaľničnej ale i miestnej prevádzke. V prevádzkovo priaznivých podmienkach jar – jeseň, doporučuje výrobca montáž uvedenej novinky aj na záberovú prípadne riadiacu nápravu vozidla.
- >> Der TR 1 (Trailer Region 1) ist ein neues, zum Teil universell einsetzbares richtungsorientiertes Profil. Es wurde speziell für Trailerachsen mit einer Tragfähigkeit über 7,5 t und 19,5" Felgen entwickelt und kann im Regional-, Fern- und Stadtverkehr eingesetzt werden. Unter günstigen Witterungsbedingungen von Frühjahr bis Herbst kann der TR 1 auch auf Antriebs- und Lenkachsen montiert werden.
- >> Новая автошина, обозначающаяся буквами TR 1 (Trailer Region 1), отличается совершенно новым, по сравнению с остальными шинами марки «Matador», типом направленного, отчасти универсального, т.е. ходового, но, в то же время, обеспечивающего повышенную сцепляемость рисунка протектора, предназначенного для шин буксирных прицепов грузовых автопоездов грузоподъемностью свыше 7,5 т с 19,5-дюймовыми дисками, работающих в сфере региональных, магистральных или местных перевозок. При благоприятных условиях эксплуатации, в период весна-осень, указанную новинку изготовитель рекомендует монтировать и на ведущий мост автомобиля.

 **TR 1**

Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr
/ Эксплуатация в региональных условиях
перевозки

Trailer axle
Vlečná náprava / Trailerachse / Тяговая ось

Truck radial ALL STEEL tyres

Nákladné radiálne pneumatiky ALL STEEL / ALL STEEL LKW-Radialreifen / Грузовые радиальные ALL STEEL автошины



FH 1



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

295/80 R 22,5
315/70 R 22,5
315/80 R 22,5
11 R 22,5
12 R 22,5

FH 2



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

385/65 R 22,5

FR 3



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

215/75 R 17,5
225/75 R 17,5
245/70 R 19,5

FM 1



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

315/80 R 22,5
12 R 22,5
13 R 22,5
11,00 R 20
12,00 R 20

FU 1



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

275/70 R 22,5
295/80 R 22,5
305/70 R 22,5



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

10,00 R 20
11,00 R 20
12,00 R 20



Tyre size
Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины

205/75 R 17,5
235/75 R 17,5
265/70 R 19,5
285/70 R 19,5
275/70 R 22,5
295/80 R 22,5
315/70 R 22,5
315/80 R 22,5
10 R 22,5 (275/80 R 22,5)
11 R 22,5
12 R 22,5

Tyre size Rozmer pláštá / Reifengröße / Размер автошины	Front axle Dezén pre riadiacu nápravu / Lenkachse / Ведущая ось						Drive axle Dezén pre záberovú nápravu / Antriebsachse / Ось сцепления					Trailer axle Dezén pre vlečnú nápravu / Trailerachse / Тяговая ось					
	FH 1	FH 2	FR 1	FR 2	FR 3	FM 1	FU 1	DH 1	DR 1	DR 2	DR 3	DM 1	DW 1	TH 1	TH 2	TR 1	TM 1
17,5																	
205/75 R 17,5				•						•							
215/75 R 17,5					•						•				•		
225/75 R 17,5					•						•				•		
235/75 R 17,5				•							•				•		
245/70 R 17,5															•		
19,5																	
245/70 R 19,5					•												
265/70 R 19,5				•												•	
285/70 R 19,5				•									•				
20																	
10,00 R 20				•													
11,00 R 20				•													
12,00 R 20				•													
22,5																	
275/70 R 22,5					•												
295/80 R 22,5					•												
305/70 R 22,5					•												
315/70 R 22,5					•												
315/80 R 22,5					•												
385/65 R 22,5					•												
10 R 22,5 (275/80 R 22,5)					•												
11 R 22,5					•												
12 R 22,5					•												
13 R 22,5					•												

Front axle
Riadiaca náprava / Lenkachse / Ведущая ось

Long-distance transport
Diaľničná prevádzka / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автострате

Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки

Combined service
Zmiešaná prevádzka / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация

Service in cities & surroundings
Mestská prevádzka / Stadtverkehr / Эксплуатация в городских условиях

Truck radial ALL STEEL tyres

Nákladné radiálne pneumatiky ALL STEEL / ALL STEEL LKW-Radialreifen / Грузовые радиальные ALL STEEL автошины



DH 1 M+S

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 295/80 R 22,5
- 315/70 R 22,5
- 315/80 R 22,5
- 11 R 22,5
- 12 R 22,5

DR 1 M+S

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 285/70 R 19,5
- 275/70 R 22,5
- 295/80 R 22,5
- 315/70 R 22,5
- 315/80 R 22,5
- 11 R 22,5
- 12 R 22,5
- 13 R 22,5
- 10,00 R 20
- 11,00 R 20

DM 1 M+S

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 315/80 R 22,5
- 12 R 22,5
- 13 R 22,5
- 12,00 R 20

DW 1 M+S

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 295/80 R 22,5

TM 1 M+S

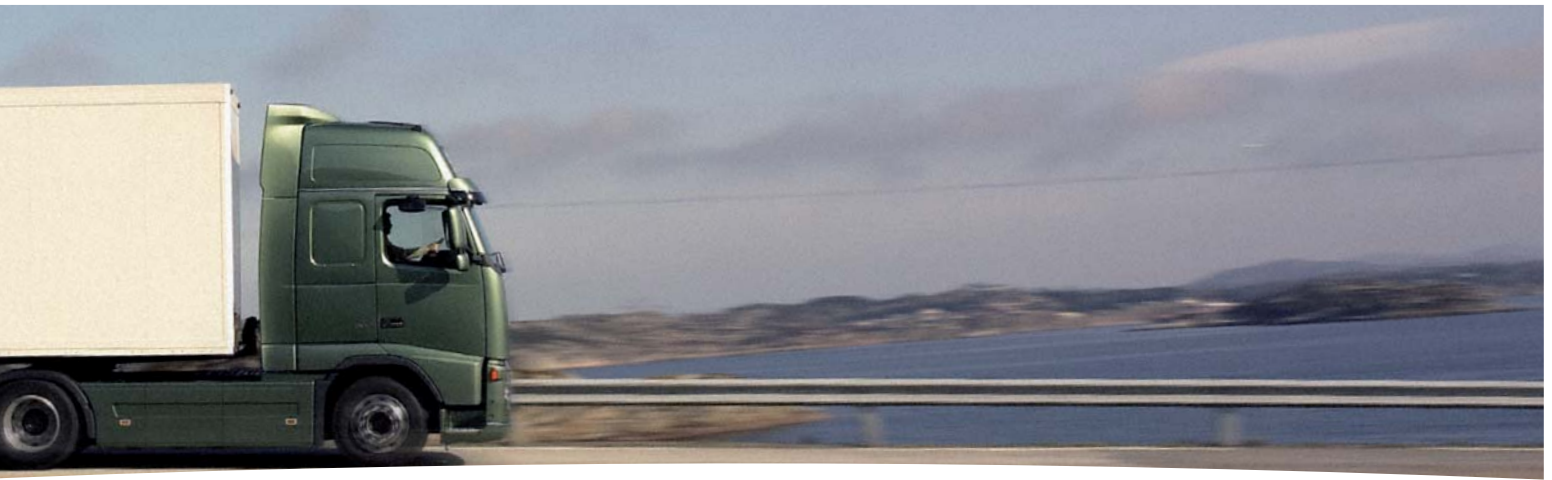
Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 385/65 R 22,5

TR 1

Tyre size
Rozmer plášte / Reifengröße / Размер автошины

- 265/70 R 19,5



Tyre size
Rozmer plášťa / Reifengröße / Размер автошины

205/75 R 17,5
235/75 R 17,5



Tyre size
Rozmer plášťa / Reifengröße / Размер автошины

215/75 R 17,5
225/75 R 17,5



Tyre size
Rozmer plášťa / Reifengröße / Размер автошины

385/65 R 22,5



Tyre size
Rozmer plášťa / Reifengröße / Размер автошины

215/75 R 17,5
235/75 R 17,5
245/70 R 17,5

Long-distance transport
Diaľničná prevádzka / Autobahnverkehr / Эксплуатация по автостраде

Regional transport
Regionálna prevádzka / Regionalverkehr / Эксплуатация в региональных условиях перевозки

Combined service
Zmiešaná prevádzka / Gemischter Betrieb / Смешанная эксплуатация

Winter tyres
Zimné pneumatiky / Winterreifen / Зимние автошины

Drive axle
Záberová náprava / Antriebsachse / Ось сцепления

Trailer axle
Vlečná náprava / Trailerachse / Тяговая ось

M+S **Mud + snow**
Blato + sneh / Matsch + Schnee / Болото + снег

Note / Vysvetlivka / Anmerkung / Пояснение
An asterisk above the tyre dimension means the model is planned for 2008
Hviezdička pri rozmere plášťa znamená, že plášť je pripravený pre rok 2008
* in Vorbereitung für 2008 / Звездочка шины означает, что выпуск шины запланирован на 2008

Dimension Rozmer Größe Размер	Betriebskennung Operating code						Rim/Ráfik/Felge/ Обод		Tyre size / Rozměry pláštů / Reifengrößen / Размеры шин						
	LI/SI	PR	Speed index and reference speed Speed index a referenčná rýchosť (km/h) Geschwindigkeitssindex und Referenzgeschwindigkeit Скоростной индекс и сопоставимая скорость	Maximum inflation pressure (kPa) Maximálny hustiaci tlak (kPa) Max. Ladedruck Максимальное давление (надув)	Tread pattern Dezén Reifenprofil Рисунок протектора	TT/TL	Rim width Šírka ráfika Felgenmaulweite Ширина обода	Axle distance in twin tyre Osová vzdialenosť v dvojmontáži Achsenabstand bei Doppelbereifung Осевое расстояние при монтаже сдвоенных шин	Maximum tyre size in service/ Maximálne rozmery pláštá v prevádzke/Maximale Reifengrößen im Betrieb/ Максимальные размеры шин при эксплуатации	Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм)	Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм)	New tyre Nový plášť Neureifen Новая автошина	Width (mm) Šírka Breite Ширина (мм)	Diameter (mm) Priemer Durchmesser Диаметр (мм)	Static radius (± 1,5 %) (mm) Statically polomer Statistischer Halbmesser Статический радиус (± 1,5 %) (мм)
RADIAL ALL STEEL															
205/75 R 17,5	124/122 M	14	M 130	690	FR 2	TL	5,25 6,00 6,75	222 230 238	205 214 223	765	197 204 212	753	353	353	
	124/122 M	14	M 130	690	DR 2	TL	5,25 6,00 6,75	222 230 238	205 214 223						
215/75 R 17,5	126/124 M	12	M 130	690	FR 3	TL	6,00 6,75	243 251	222 230	779	211 219	767	359	359	
	126/124 M	12	M 130	690	DR 3	TL	6,00 6,75	243 251	222 230						
	135/133 J	16	J 100	860	TH 2	TL	6,00 6,75	243 251	222 230						
225/75 R 17,5	129/127 M	12	M 130	730	FR 3	TL	6,00 6,75	249 258	229 237	797	218 226	783	366	366	
	129/127 M	12	M 130	730	DR 3	TL	6,00 6,75	249 258	229 237						
235/75 R 17,5	132/130 L (130/128 M)	12	L 120 (M 130)	790	FR 2	TL	6,75 7,50	268 277	245 253	811	233 241	797	373	373	
	132/130 L (130/128 M)	12	L 120 (M 130)	790	DR 2	TL	6,75 7,50	268 277	245 253						
	143/141 J	16	J 100	860	TH 2	TL	6,75 7,50	268 277	245 253						
245/70 R 17,5	143/141 J	16	J 100	860	TH 2	TL	6,75 7,50	276 285	252 258	803	240 248	789	360	360	
245/70 R 19,5	136/134 M	16	M 130	830	FR 3	TL	6,75 7,50	270 279	252 260						
265/70 R 19,5	136/134 M (140/138 L)	14	M 130 (L 120)	760	FR 2	TL	6,75 7,50 8,25	286 295 304	267 275 282	881	254 262 270	867	401	396	
	143/141 J	18	J 100	830	TR 1	TL	7,50 8,25	295 304	275 282						
285/70 R 19,5	145/143 M	16	M 130	790	FR 2	TL	7,50 8,25	309 318	290 297	911	275 283	895	413	413	
	144/143 M	16	M 130	790	DR 1	TL	7,50 8,25	309 318	290 297						
275/70 R 22,5	148/145 J (E 70)	16	J 100 (E 70)	825	FU 1	TL	7,50 8,25	307 316	279 287	973	267 275	961	447	447	
	148/145 L	16	L 120	830	FR 2	TL	7,50 8,25	307 316	279 287						
	148/145 L	16	L 120	830	DR 1	TL	7,50 8,25	307 316	279 287						
305/70 R 22,5	150/148 J	16	J 100	830	FU 1	TL	8,25 9,00	335 343	312 320	1018	297 305	1000	463	463	
315/70 R 22,5	152/148 L (154/150 K)	16	L 120 (K 110)	830	FH 1	TL	9,00	350	328						
295/80 R 22,5	152/148 M	16	M 130	830	FR 2	TL	8,25 9,00	338 346	305 313	1062	290 298	1044	487	487	
	152/148 M	16	M 130	830	FR 2	TL	8,25 9,00	338 346	305 313						
	152/148 J	16	J 100	830	FU 1	TL	8,25 9,00	338 346	305 313	1062	290 298	1044	487	487	
	152/148 M	16	M 130	830	DH 1	TL	8,25 9,00	338 346	305 313						
	152/148 M	16	M 130	830	DR 1	TL	8,25 9,00	338 346	305 313	1062	290 298	1044	487	487	
	152/148 M	16	M 130	830	DW 1	TL	8,25 9,00	338 346	305 313						
	315/80 R 22,5	154/150 M (156/150 L)	18	M 130 (L 120)	830	FH 1	TL	9,00	355	328	1096	312	1076	500	500
	156/150 K	18	K 110	830	FM 1	TL	9,00	355	328						
	154/150 M (156/150 L)	18	M 130 (L 120)	830	FR 2	TL	9,00	355	328	1096	312	1076	500	500	
	154/150 M	18	M 130	830	DH 1	TL	9,00	355	328						
156/150 K	18	K 110	5 900 D 860	DM 1	TL	9,00	355	328	1096	312	1076	500	500		
154/150 M	18	M 130	830	DR 1	TL	9,00	355	328							

	Load capacity per axle (kg) at tyre pressure (kPa)/Zaťaženie (kg) na nápravu v závislosti od hustiaceho tlaku (kPa) Tragfähigkeit pro Achse (kg) in Abhängigkeit bei Luftdruck (kPa)/ Нагрузка на ось (кг) в зависимости от давления (кПа)											
	LI	Singl Dual	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Effective rolled circumference (±2 %) (mm) Účinný odval. obvod Abrollumfang Эффективная обкатываемая окружность (±2 %)	124	S	2245	2445	2640	2830	3015	3700				
	122	D	4210	4585	4945	5300	5655		6000			
2295												
2340	135	S		2850	3075	3295	3515	3730	3940	4150	4360	
	126	S	2385	2595	2800	3005	3200	3400				
2340	133	D		5385	5815	6235	6645	7050	7450	7845	8240	
	124	D	4490	4885	5275	5655	6030	6400				
2340												
2390	129	S	2455	2675	2885	3095	3295	3500	3700			
	127	D	4650	5060	5460	5855	6240	6620		7000		
2390												
2430	143	S		3405	3675	3940	4200	4455	4710	4955	5205	5450
	132	S	2520	2745	2960	3175	3385	3590	3795	4000		
2430	130	S	2525	2745	2965	3180	3390	3595	3800			
	141	D		6435	6945	7445	7935	8420	8900	9370	9835	10300
2430	130	D	4795	5215	5630	6035	6435	6825	7215	7600		
	128	D	4785	5205	5620	6025	6420	6815	7200			
2390	143	S		3405	3675	3940	4200	4455	4710	4955	5205	5450
	141	D		6435	6945	7445	7935	8420	8900	9370	9835	10300
2560	134	D	5095	5545	5985	6415	6840	7260	7670	8075	8480	
	133	D	5200	5660	6105	6545	6980	7405	7825	8240		
2645	143	S		3560	3845	4120	4395	4665	4930	5190	5450	
	140	S	3155	3435	3705	3970	4235	4495	4750	5000		
2645	136	S	2975	3240	3495	3750	3995	4240	4480			
	141	D		6735	7270	7795	8310	8815	9315	9810	10300	
	138	D	5960	6480	6995	7500	7995	8485	8965	9440		
2730	134	D	5635	6130	6615	7095	7565	8025	8480			
	145	S	3485	3790	4090	4385	4675	4965	5245	5525		
2730	143	D	6550	7125	7690	8245	8790	9330	9860	10380		
	144	S	3535	3845	4150	4450	4740	5030	5320	5600		
2920	151	S	4150	4510	4870	5220	5565	5900	6240	6570	6900	
	148	S	3790	4120	4445	4765	5080	5395	5700	6000	6300	
2920	148	D	7575	8240	8895	9535	10165	10785	11400	12000	12600	
	145	D	6975	7590	8190	8780	9360	9930	10495	11050	11600	
2920												
3050	150	S	4025	4380	4725	5070	5405	5735	6060	6380	6700	
	148	D	7575	8240	8890	9535	10165	10785	11395	12000	12600	
3090	154	S	4305	4685	5055	5420	5780	6130	6480	6825	7160	7500
	152	S	4265	4640	5010	5370	5725	6075	6420	6760	7100	
3090	150	D	7695	8370	9035	9685	10325	10955	11580	12195	12800	13400
	148	D	7575	8240	8890	9535	10165	10785	11395	12000	12600	
3090												
3185	152	S	4265	4640	5010	5370	5725	6075	6420	6760	7100	
	148	D	7575	8240	8890	9535	10165	10785	11395	12000	12600	
3185												
3185												
3185												
3185												
3185												
3185												
3280	156	S	4590	4995	5390	5780	6165	6540	6910	7280	7640	8000
	154	S	4505	4905	5290	5675	6050	6420	6785	7140	7500	
3280	150	D	8055	8760	9455	10140	10810	11470	12120	12765	13400	
3280												
3280												
3280												

Dimension Rozmer Größe Размер	Betriebskennung Operating code						Rim/Ráfik/Felge/ Обод		Tyre size / Rozmery pláštov / Reifengrößen / Размеры шин					
	LI/Sl	PR	Speed index and reference speed Speed index a referenčná rýchlosť (km/h) Geschwindigkeitssindex und Referenzgeschwindigkeit Скоростной индекс и сопоставимая скорость	Maximum inflation pressure (kPa) Maximálny hustiaci tlak (kPa) Max. Ladedruck Максимальное давление (надув)	Tread pattern Dezén Reifenprofil Рисунок протектора	TT/TL	Rim width Šírka ráfika Felgenmaulweite Ширина обода	Axle distance in twin tyre Osová vzdialenosť v dvojmontáži Achsenabstand bei Doppelbereifung Осевое расстояние при монтаже сдвоенных шин	Maximum tyre size in service/ Maximálne rozmery pláštá v prevádzke/Maximale Reifengrößen im Betrieb/ Максимальные размеры шин при эксплуатации		New tyre Nový plášť Neureifen Новая автошина		Static radius (± 1,5 %) (mm) Statický polomer Statischer Halbmesser Статический радиус (± 1,5 %) (мм)	
RADIAL ALL STEEL														
385/65 R 22,5	158 L (160 J)	18	L 120 (J 100)	830	FH 2	TL	11,75	0	408	1092	389	1072	495	
	160 K (158 L)	18	K 110 (L 120)	830	TH 1	TL	11,75	0	414	1092	395	1072	495	
	160 K	18	K 110	830	TM 1	TL	11,75	0	414	1092	395	1072	495	
10 R 22,5 (275/80 R 22,5)	144/142 K	14	K 110	850	FR 2	TL	6,75	277	253	1033	246	1020	476	
							7,50	286	262		254			
11 R 22,5	148/145 L	16	L 120	830	FH 1	TL	7,50	305	279	1064	271	1050	489	
							8,25	314	287		279			
	148/145 L	16	L 120	830	FR 2	TL	7,50	305	279	1064	271	1050	489	
							8,25	314	287		279			
11 R 22,5	148/145 L	16	L 120	830	DH 1	TL	7,50	305	279	1064	271	1050	489	
							8,25	314	287		279			
	148/145 L	16	L 120	830	DR 1	TL	7,50	305	279	1064	271	1050	489	
							8,25	314	287		279			
12 R 22,5	152/148 L (150/148 M)	16	L 120 (M 130)	830	FH 1	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
	152/148 L (150/148 M)	16	L 120 (M 130)	830	FR 2	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
	152/148 K	16	K 110	830	FM 1	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
12 R 22,5	152/148 L	16	L 120	830	DH 1	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
	152/148 L	16	L 120	830	DR 1	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
	152/148 K	16	K 110	830	DM 1	TL	8,25	329	301	1099	292	1084	504	
							9,00	338	309		300			
13 R 22,5	154/150 K (156/150 G)	18	K 110 (G 90)	830	FM 1	TL	9,00	350	321	1141	312	1124	521	
							9,75	358	329		320			
	154/150 K (156/150 G)	18	K 110 (G 90)	830	DM 1	TL	9,00	350	321	1141	312	1124	521	
13 R 22,5	154/150 L	18	L 120	830	DR 1	TL	9,00	350	321	1141	312	1124	521	
							9,75	358	329		320			
	10,00 R 20	146/143 K	16	K 110	830	FR 1	TT	7,50	316	283	1068	275	1052	485
10,00 R 20	146/143 K	16	K 110	830	DR 1	TT	7,50	316	283	1068	275	1052	485	
	11,00 R 20	150/146 K	16	K 110	830	FR 1	TT	8,00	330	295	1099	286	1082	498
11,00 R 20	150/146 K	16	K 110	830	FM 1	TT	8,00	330	295	1099	286	1082	498	
	150/146 K	16	K 110	830	DR 1	TT	8,00	330	295	1099	286	1082	498	
12,00 R 20	154/150 K	18	K 110	830	FR 1	TT	8,50	351	322	1140	313	1122	515	
	154/150 K	18	K 110	830	FM 1	TT	8,50	351	322	1140	313	1122	515	
	154/149 K	18	K 110	830	DM 1	TT	8,50	351	322	1140	313	1122	515	

Load and speed index

Index nosnosti a rýchlosti / Tragfähigkeits- und Geschwindigkeitsindex / Индексы грузоподъемности и скорости

LI	kg	lbs	LI	kg	lbs	LI	kg	lbs	Sl	km/h	mph
115	1215	2673	135	2180	4805	155	3875	8541	A1	5	3
116	1250	2750	136	2240	4937	156	4000	8817	A2	10	6
117	1285	2827	137	2300	5069	157	4125	9092	A3	15	9
118	1320	2904	138	2360	5202	158	4250	9368	A4	20	12
119	1360	2992	139	2430	5356	159	4375	9643	A5	25	16
120	1400	3080	140	2500	5510	160	4500	9919	A6	30	19
121	1450	3190	141	2575	5676	161	4625	10194	A7	35	22
122	1500	3300	142	2650	5841	162	4750	10470	A8	40	25
123	1550	3416	143	2725	6006	163	4875	10745	B	50	31
124	1600	3527	144	2800	6172	164	5000	11021	C	60	37
125	1650	3637	145	2900	6392	165	5150	11351	D	65	40
126	1700	3747	146	3000	6613	166	5300	11682	E	70	43
127	1750	3857	147	3075	6778	167	5450	12013	F	80	50
128	1800	3967	148	3150	6943	168	5600	12344	G	90	56
129	1850	4078	149	3250	7164	169	5800	12784	J	100	62
130	1900	4188	150	3350	7384	170	6000	13225	K	110	68
131	1950	4298	151	3450	7605	171	6150	13556	L	120	74
132	2000	4408	152	3550	7825	172	6300	13886	M	130	80
133	2060	4541	153	3650	8045	173	6500	14327			
134	2120	4673	154	3750	8266	174	6700	14768			

	Load capacity per axle (kg) at tyre pressure (kPa)/Zaťaženie (kg) na nápravu v závislosti od hustiaceho tlaku (kPa) Tragfähigkeit pro Achse (kg) in Abhängigkeit bei Luftdruck (kPa)/ Нагрузка на ось (кг) в зависимости от давления (кПа)											
	LI	Singl Dual	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
Effective rolled circumference (±2 %) (mm) Účinný odval. obvod Abrollumfang Эффективная обкатываемая окружность (±2 %)												
3250	160	S	5165	5620	6065	6505	6935	7360	7775	8190	8595	9000
3250	158	S	5110	5555	6000	6430	6855	7275	7690	8095	8500	
3250												
3110	144	S				4240	4520	4795	5065	5335	5600	
	142	D				8020	8555	9075	9590	10100	10600	
3200	148	S	3785	4120	4445	4765	5080	5390	5695	6000	6300	
3200	145	D	6970	7585	8185	8775	9355	9930	10490	11050	11600	
3200												
3200												
3306	152	S	4265	4640	5010	5370	5725	6075	6420	6760	7100	
	150	S	4225	4600	4960	5320	5670	6020	6360	6700		
3306	148	D	7575	8240	8890	9535	10165	10785	11395	12000	12600	
3306												
3306												
3306												
3306												
3428	156	S	4590	4995	5390	5780	6165	6540	6910	7280	7640	8000
	154	S	4505	4905	5290	5675	6050	6420	6785	7140	7500	
3428	150	D	8055	8760	9455	10140	10810	11470	12120	12765	13400	
3428												
3205	146	S		4115	4445	4765	5080	5390	5695	6000		
	143	D		7480	8075	8655	9230	9795	10350	10900		
3295	150	S		4380	4725	5070	5405	5735	6060	6380	6700	
	146	D		7845	8470	9080	9680	10270	10855	11430	12000	
3295												
3295												
3420	154	S		4905	5290	5675	6050	6420	6785	7140	7500	
	150	D		8760	9455	10140	10810	11470	12120	12765	13400	
3420	149	D		8500	9175	9835	10485	11125	11760	12380	13000	
3420												

Radial ALL STEEL

Tyre size Rozmer Reifengröße Размер	FH 1	FH 2	FR 1	FR 2	FR 3	FM 1	FU 1	DH 1 M+S	DR 1 M+S	DR 2 M+S	DR 3 M+S	DM 1 M+S	DW 1 M+S	TH 1	TR 1	TH 2	TM 1 M+S
205/75 R 17,5				•						•							
215/75 R 17,5					•						•						
225/75 R 17,5					•						•					•	
235/75 R 17,5				•						•						•	
245/70 R 17,5					•											•	
245/70 R 19,5					•												
265/70 R 19,5				•											•		
285/70 R 19,5				•						•							
275/70 R 22,5				•				•		•							
305/70 R 22,5					•			•									
315/70 R 22,5	•			•				•		•							
295/80 R 22,5	•			•				•		•				•			
315/80 R 22,5	•			•		•		•		•							
385/65 R 22,5		•										•					•
10 R 22,5 (275/80 R 22,5)				•										•			•
11 R 22,5	•			•				•		•							
12 R 22,5	•			•				•		•			•				
13 R 22,5						•						•					
11 R 24,5													•				
10,00 R 20			•							•							
11,00 R 20			•			•				•							
12,00 R 20			•			•						•					

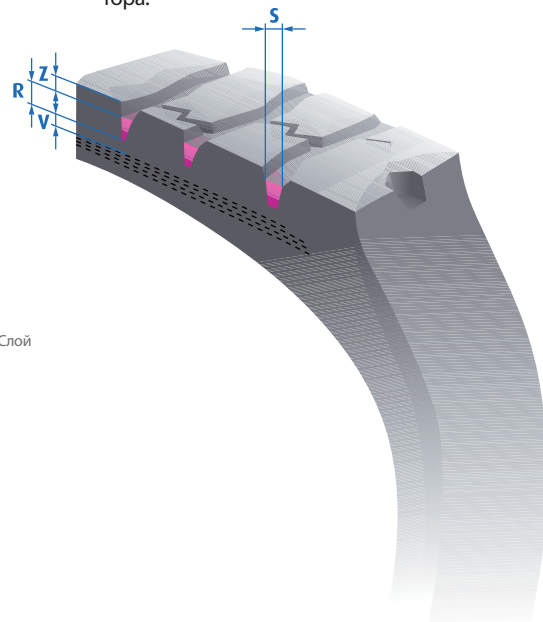
Regrooving

/ Dodatočné prehĺbenie drážky / Nachprofilierung der Reifenrille / **Дополнительное углубление канавки**

- >> Only a tyre marked REGROOVABLE on its side may be regrooved.
- >> Dodatočne prehĺbiť drážku je možné iba na plášťoch označených na boku nápisom REGROOVABLE.
- >> Das Profil darf nur auf der Reifenseite mit der Bezeichnung REGROOVABLE nachgeschnitten werden.
- >> Дополнительно углубить канавки можно только на покрышках с маркировкой на боку REGROOVABLE.

- >> Regrooving is carried out when tyre is close to the tread wear indicator TWI
- >> Prehĺbenie sa robí po ojazdení pláštá blízko k indikátoru opotrebenia TWI
- >> Den Reifen erst nachprofilieren, wenn er bis zum Verschleißindikator TWI abgefahren ist.
- >> Углубление проводится после износа покрышки до индикатора износа TWI.

- >> Professionally-performed work does not affect re-treading ability.
- >> Odborne vykonané práce nemajú vplyv na schopnosť protektorovania.
- >> Vom Fachbetrieb durchgeführte Arbeiten haben keinen Einfluß auf die Runderneuerungsfähigkeit.
- >> Профессионально выполненная работа не влияет на способность восстановления протектора.



R Maximum recutting depth

Maximálna hĺbka prerezania / Maximale Nachprofilierungstiefe / Максимальная глубина углубления

V Minimum tread thickness under a groove after recutting 3 mm

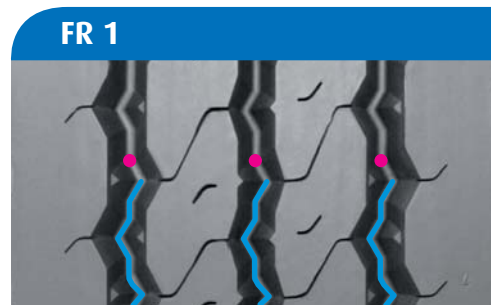
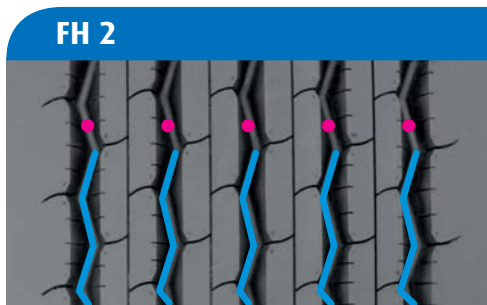
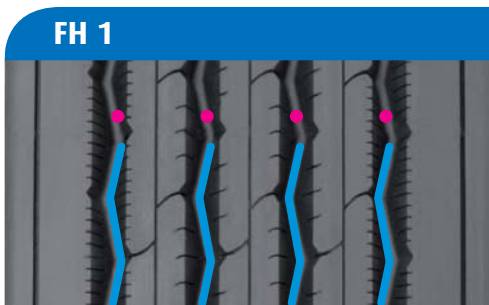
Minimálna vrstva krycej gummy 3 mm / Minimale Gummischicht unter der Profilirille nach der Nachprofilierung 3 mm / Слой защитной резины - не менее 3 мм

Z Remaining tread depth 2 - 3 mm

Zbytková hĺbka dezénovej drážky 2 - 3 mm / Resttiefe der Profilirille 2 - 3 mm / Оставшаяся глубина канавок 2-3 мм

S Recutting width

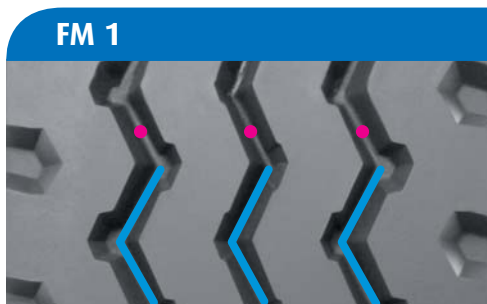
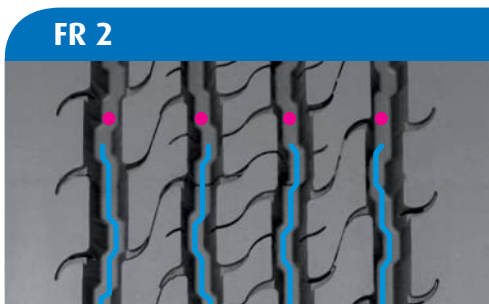
Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite / Ширина нарезки канавок



Recutting width / Šírka - hĺbka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки		
S 8 - 10 mm	R 4 mm	
Dimension / Rozmer / Größe / Размер		
11 R 22,5	295/80 R 22,5	315/70 R 22,5
12 R 22,5	315/80 R 22,5	

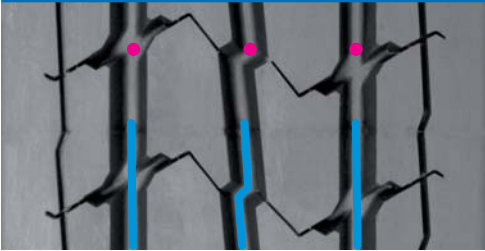
Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки		
S 7 - 9 mm	R 4 mm	
Dimension / Rozmer / Größe / Размер		
	385/65 R 22,5	

Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки		
S 7 - 9 mm	R 4 mm	
Dimension / Rozmer / Größe / Размер		
10 R 20	11 R 20	12 R 20



Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки		
S 8 - 9 mm	R 4 mm	
Dimension / Rozmer / Größe / Размер		
205/75 R 17,5	275/70 R 22,5	10 R 22,5
235/75 R 17,5	295/80 R 22,5	11 R 22,5
265/70 R 19,5	315/70 R 22,5	12 R 22,5
285/70 R 19,5	315/80 R 22,5	

Recutting width / Šírka prerezania / Nachprofilierungsbreite Ширина нарезки		
S 8 - 10 mm	R 4 mm	
Dimension / Rozmer / Größe / Размер		
12 R 22,5	315/80 R 22,5	12,00 R 20
13 R 22,5	11,00 R 20	

FU 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 9 – 10 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

275/70 R 22,5 305/70 R 22,5 295/80 R 22,5

DH 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 7 – 8 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

11 R 22,5 295/80 R 22,5
12 R 22,5 315/80 R 22,5
315/70 R 22,5

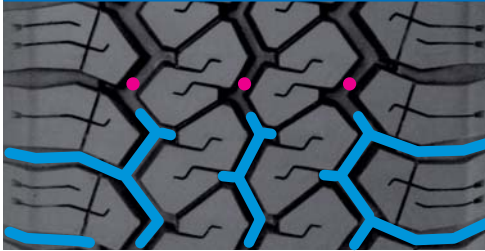
DR 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

285/70 R 19,5 295/80 R 22,5 13 R 22,5
315/70 R 22,5 315/80 R 22,5 11 R 22,5
275/70 R 22,5 12 R 22,5
10,00 R 20
11,00 R 20

DR 2

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 7 – 8 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

205/75 R 17,5 235/75 R 17,5

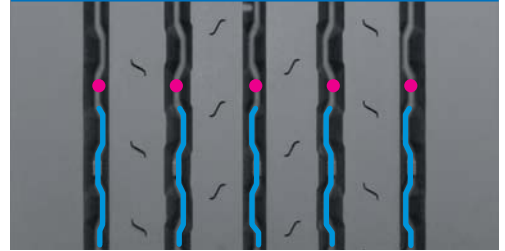
DM 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 11 – 12 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

315/80 R 22,5 12,00 R 20
12 R 22,5
13 R 22,5

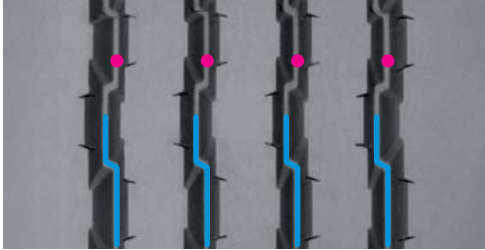
TH 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

385/65 R 22,5

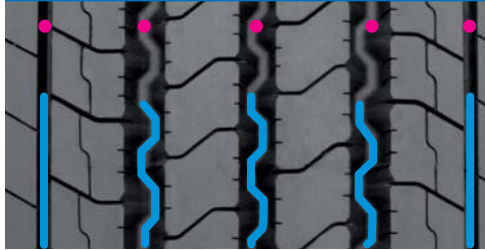
TH 2

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 9 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

215/75 R 17,5 235/75 R 17,5 245/70 R 17,5

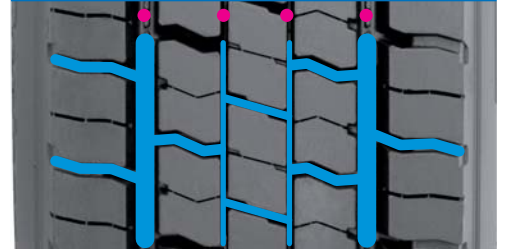
FR 3

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

215/75 R 17,5 225/75 R 17,5 245/70 R 19,5

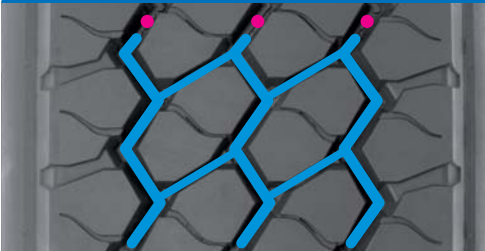
DR 3

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

215/75 R 17,5 225/75 R 17,5

TM 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 10 – 12 mm R 4 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

385/65 R 22,5

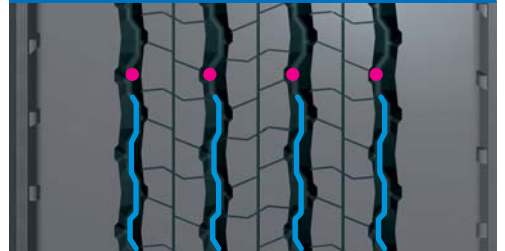
DW 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

295/80 R 22,5

TR 1

Recutting width/Sírka prerezania/Nachprofilerungsbreite
Ширина нарезки

S 8 – 10 mm R 3 mm

Dimension / Rozmer / Größe / Размер

265/70 R 19,5



Certificate / Certifikáty / Zertifikate / Сертификаты

ISO 9001
ISO/TS 16 949
ISO 14 001



- >> In 2003, the Matador company certified the Quality Management System for the development and production of passenger car and truck tyres according to ISO/TS 16949:2002 which sets up specific requirements for the use of ISO 9001:2000 in organizations utilizing serial production in the automotive industry. In 1996, the Matador company certified the Environmental Management System in accordance with the ISO 14001 from the Det Norske Veritas company.
- >> V roku 2003 spoločnosť Matador certifikovala systém manažérstva kvality vývoja a výroby plášťov pre osobné a nákladné automobily podľa technickej špecifikácie ISO/TS 16949:2002 pre zvláštne požiadavky používania ISO 9001:2000 v organizáciách zabezpečujúcich sériovú výrobu v automobilovom priemysle. V roku 1996 spoločnosť Matador certifikovala systém environmentálneho manažérstva (EMS) podľa normy ISO 14001 od spoločnosti Det Norske Veritas.
- >> Im Jahre 2003 wurde in der Gesellschaft Matador das Qualitätsmanagement-System der Entwicklung und Herstellung von Autoreifen für Pkw-s und Lkw-s laut technischer Spezifikation ISO/TS 16949:2002 für spezielle Gebrauchsanforderungen ISO 9001:2000 für die Serienproduktion in der Autoindustrie durchführenden Organisationen zertifiziert. Im Jahre 1996 wurde das EMS (Environmental Management System) der Gesellschaft Matador laut Norm ISO 14001 von der Gesellschaft Det Norske Veritas zertifiziert.
- >> В 2003 году компания Матадор сертифицировала систему управления качеством развития и производства шин для легковых и грузовых автомобилей в соответствии с техническими требованиями ISO/TS 16949:2002 в части особых требований к применению ISO 9001:2000 для предприятий, производящих серийную продукцию в автомобильной промышленности. В 1996 году компания Матадор была сертифицирована в системе охраны окружающей среды (EMS) в соответствии со стандартом ISO 14001 в компании Det Norske Veritas.



- >> In 2004 MATADOR was awarded a certificate confirming the compliance with AQAP 2110:2003 standards in the area of protective industry.
- >> V roku 2004 získal MATADOR osvedčenie o preukázaní zhody s požiadavkami štandardu AQAP 2110:2003 v oblasti obranného priemyslu.
- >> Im Jahre 2004 hat MATADOR das Zertifikat über den Nachweis der Übereinstimmung mit den Abforderungen des Standards AQAP 2110:2003 im Bereich der Verteidigungsindustrie erworben.
- >> В 2004 году компания „МАТАДОР“ получила сертификат соответствия требованиям стандарта AQAP 2110:2003 в области оборонной промышленности.

CONTINENTAL MATADOR RUBBER

Terézie Vansovej 1054
020 01 Púchov
Slovak Republic
tel.: +421 (042) 461 30 50
fax: +421 (042) 461 33 65
matador@matador.sk
www.matador.sk

Actual contacts for dealers in the world : www.matador.sk/dealers

